

τῇ ἐπαύριον ὁ μουσικὸς μεταβάς οἰκαδε ἡτίσθατο συμπληρωτικῶν τινὰ ἐπανάληψιν τοῦ ἄσματος, ὁ τεχνοδιδάσκαλος κατὰ τὴν ἑκτέλεσιν παρενέβαλε ποικίλματα, ἀτίνα ἀδηλον ὅχεδόν κατέστησαν τὸ μέλος τῆς προτεραιάς. Ὁ Μουχαρίκ μόλις κατώρθων νὰ συγκρύψῃ τὴν δυσαρέσκειαν αὐτοῦ. «Πρόγκιψ, εἶπεν αὐτῷ, ὑμεῖς, τεταγμένος, ὡς εἴσθε, ἐπὶ τῶν βαθμίδων τοῦ θρόνου, νιός, ἀδελφός, θεῖος χαλιφῶν, ὑμεῖς ὁ δυνάμενος νὰ δώσπε θιδαυρούς, εἴσθε φιλάργυρος πρόδος ἐν ἀπλοῦν ἥδη! — Πόσον εἰσαι ἀπλοῦς! ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ ἡγεμονίδης: νομίζεις λοιπὸν ὅτι ὁ Μαμούν, ἐπιτρέψας μοι τὸ ζῆν, ὑπήκουσε γενναιοψύχως εἰς τὴν φωνὴν τοῦ αἵματος ἢ τὴν τοῦ οἴκου; «Οχι, ἀλλά ἐνόσθεν ὅτι μετὰ τὰ συμβάντα ἡδύνατο νὰ μὲ καταβιάσῃ εἰς τὴν θέσιν ἀοιδοῦ καὶ ν' ἀκούῃ φωνῆς, ἥτις εἶναι ἀπαραμίλλος ἐν τῷ κόδυῳ!» Ὅτε ὁ μουσικὸς ἔξεθη τῷ χαλιφῇ τὰ τῆς συνετεύξεως ταύτης, οὗτος ταῦτα μόνον ἀπεκρίθη μειδιῶν: «Δὲν ἐπιθυμῶ νὰ προκαλέσω ἔριδα πρόδος τὸν Ἰμπραχίμ, ἀφοῦ ἀπένειμα αὐτῷ συγγνώμην ἀφῶν μεν αὐτὸν ἐν ἡσυχίᾳ. Φαίνεται ὅτι οὗτος εἶχεν ὄμοδει οὐδὲν πλέον ν' ἀνακοινώσῃ τῷ μουσικῷ, οὐ τὸν μνήμην εὑρίσκειν ὑπερβολικῶς πιστάν, διότι βραδύτερον ἀντέστη πρόδος πάσας τὰς παρακλήσεις τοῦ χαλίφου Μουτασέμ, ἀρνηθεὶς καὶ νὰ ὑποτονθορύσῃ μόνον παρόντος τοῦ Μουχαρίκ τὸ μέλος, ὥπερ οὕτω ζωρῶς ἐπόθει οὔτος. Προσθετέον ὅτι τὸ μέλος τοῦτο ἢν τὸ μάδιστα ἐκ τῶν ἔργων τοῦ Ἰμπραχίμ διαφημισθέν. Πρόδος τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ Ἀσμᾶ, ἐκφράσασαν ἡμέραν τινὰ τὴν ἐπιθυμίαν ν' ἀκούσῃ αὐτό, εἶπε: «Φιλάτη ἀδελφή, οὐδὲν δύναμαι νὰ δοι ἀρνηθῶ· μάθε ὄμως (καὶ φρικτοὺς προεξέθετεν ὄρκους) ὅτι αὐτὸς ὁ Ἰμπλίς (ὁ Διάβολος) ἀπεκάλυψε μοι τὸν μελῳδίαν καὶ τὸν συνῳδίαν ταύτην, ὅτι δέ, ὀσάκις ἐπανέλαβον αὐτὸν πρὸ αὐτοῦ, περιπτύσσων με εἰς τοὺς βραχίονας αὐτοῦ μοι εἶπεν: — Ἀπὸ τοῦδε ἀνήκεις τῇ σχολῇ μου καὶ εἴμαι μετὰ σοῦ». Αἱ τοιαῦται φαντασταὶ ὀπτασίαι ἥσαν ἐν τῇ ἡμεροσίᾳ διατάξει τῆς ἐποχῆς, καὶ ὁ Μοσούλης δὲ ἔσχε τὴν ἑαυτοῦ· ὁ τοῦ Ἰμπραχίμ ἀντίζηλος δὲν ἡδύνατο νὰ ἴναι πίττον αὐτοῦ προνομοῦχος ἐν τούτῳ. Ἀλλως τε πᾶς διάσημος καλλιτέχνης ἔχει τὸν μυθικὸν αὐτοῦ παραδόσιν· τὸ διαβολικὸν ἐνύπνιον τοῦ Ταρτίνη, αἱ ὀπτασίαι, αἱ ἐνοχλοῦσαι τὸν Μοζάρ συνθέτοντα τὸ νεκρώσιμον αὐτοῦ, ἔσχον τὰ προηγούμενα αὐτῶν ἐν τῇ κλαδικῇ χώρᾳ τῶν δαιμονίων καὶ τῆς μαγείας<sup>2</sup>.

(Ἀκολουθεῖ).

## ΠΡΟΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΛΑΟΥ

### ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΙΑΛΕΞΙΣ

ΓΕΝΟΜΕΝΗ ΤΗΣ 27 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ, ΕΝ ΤΩ, ΕΛΛ. ΦΙΛ. ΣΥΛΛΟΓΩ,  
ΥΠΟ ΞΥΓΓΕΝΙΟΥ ΖΑΛΟΚΩΣΤΑ.

(Συνέγεια καὶ τέλος: ἵδε προηγούμενον ἀριθμόν).

Ο ἔχθρος οὗτος τὸν ἐστέρρος πολυνφιλήτου ἀδελφοῦ, πατρὸς πολιοῦ, οὗτινος τὸ γῆρας ἐθέρμαινεν ἡ στοργὴ τῶν τέκνων καὶ τῶν ἐγγόνων αἱ ἀφελεῖς παιδιά· πρέπει νὰ ἔξαγορασθῇ τὸ ρεῦσαν αἷμα διὰ τοῦ αἵματος τοῦ φονέως. Ἀγρία ἀληθῶς παραδοσίς, ἥτις εὔτυχῶς δὲν ἐπαναλαμβάνεται ὅσδον ἀλλοτε συγχάκις, ἀλλ᾽ ἥτις ἐνδεικνύει ὀπόδον παραμένει ἱερὰ καὶ φιλάτη ἡ μνήμη τῶν ἐκλαπόντων. Ὁποῖον ἀλυτὸν πένθος καταλαμβάνει τὸν ἀπλοϊκόν εἰλληνικὸν οἶκον, ὀπόταν ἀγαπητὸν μέλος προεπέμφθη εἰς τὸν τάφον. Πάντα τὰ μέλη τοῦ οἴκου, ὅλα τὰ σκεύη αὐτοῦ

περιβάλλονται τὸ μελανὸν τῆς ἀπογνώσεως ἔμβλημα. Μετὰ τοῦ θανόντος συνεκλείπεται τῆς συζύγου τὸ μειδίαμα, τῆς κόρης ἡ παιδικὴ χαρά, τοῦ ἀδελφοῦ καὶ τῶν υἱῶν ἡ θυμηδία, ἡ δὲ κλονισθεῖδα εύτυχία δὲν ἐπανέρχεται εἰμὶ μετὰ πάρεδον πολλῶν ἐνιαυτῶν καὶ ἔαν τελεσθῇ εύφροσύνον γεγονός, ἀναπληροῦν διὰ νέου μέλους τὸ ἐκ τῆς ἀπωλείας τοῦ πολυνφιλήτου νεκροῦ κενόν. Ἄλλ’ ὁ νεκρός οὗτος μὴ νομίστε ὅτι ἐκλείπει τέλεον ἀπὸ τῆς γνήμης τῶν ἐπιζώντων. Αἱ ιδέαι του, αἱ ἀρεταὶ αὐτοῦ, αἱ ιδιαιτεραι ἔξεις ἀποτελοῦσι τὰς προσφιλεῖς διηγήσεις τῆς μπτρὸς ἡ τῆς συζύγου, ὀπόταν ἡ κοινὴ τράπεζα συγκαλῆται τοῦ οἴκου τὰ μέλη ἢ ὅτε ἡ πυρὰ τῆς ἐστίας ἐλκύει ταῦτα ποδὸς τὸν ζωγόνον θέρμην τῆς. Νοερά τις συγκοινωνία ἐπιτελεῖται μεταξὺ τοῦ θανόντος καὶ τῶν ζώντων συγγενῶν, καθόδον ἀκράδαντος παραμένει παρὰ τῷ ἐλληνικῷ λαῷ ἡ πεποιθόσης ὅτι ὁ ἀπερχόμενος ἐκ τοῦ προσκαίρου βίου δὲν παύει νὰ ἐνδιαφέροται πρὸς πᾶν ὅτι συνέδεε αὐτὸν μετὰ τῆς ζωῆς. Ἡ ψυχὴ τοῦ νεκροῦ περιίπταται περὶ τὸν πατρικὸν αὐτοῦ οἶκον, εἰσέρχεται ἐν αὐτῷ ἵνα νοερῶς ἐπικοινωνήσῃ μετὰ τῶν πγαπτημένων ὄντων, ἵνα καὶ πάλιν ἰδῃ τὰ ἀνακείμενα τῆς στοργῆς του, ἀπὸ τῶν ὄποιων δὲν ἐννοεῖ νὰ ἀποχωρισθῇ.

Κατὰ τὰς πρώτας ιδίως ἀπὸ τοῦ θανάτου ἡμέρας ἡ ψυχὴ περιίπταται ἐντὸς τοῦ δωματίου, ἐν φέγγει τὴν ὑστάτην πνοήν. Διὰ τοῦτο ἐκεῖ, ἔνθα τὸν κατέλαβεν ἡ ἀγωνία τοῦ θανάτου, ἔνθα προσέβλεψε τὸ ὑστατὸν τὰ ἀπολοφυρόμενα φίλτατα ὄντα καὶ τοῖς ἔθλιψε μετὰ σπαρακτικῆς ἀγάπης τὰς χειρας, θ' ἀγυρπνῆ ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας μικρὰ κανδήλα καὶ θὰ παρατίθηται κύπελλον ὑδάτος, ἵνα διψήσασα ποτισθῇ ἡ περιπλανωμένη ψυχὴ. Ἀγία καὶ τρυφερὴ πίστις τοῦ ἐλληνικοῦ λαοῦ, συνδέσασα δύο ἀντιθέτους κόσμους, τὸν ὑπαρξίν πρὸς τὸν ἀνυπαρξίαν, καὶ συνταμοῦσα τὸ φορεόν χάος, τὸ όποιον μᾶς ἀποχωρίζει ἀπὸ ἐκείνους, τὸν ὅποιος ἀπολέσαμεν ἀνεπιστρέπτει.

Τῆς προληπτικῆς ταύτης τοῦ ἐλληνικοῦ λαοῦ ἀνέγνων ἀφελῆ ἀφήγησιν ἐν ἐνὶ τῶν τελευταίων τευχῶν τοῦ Παργαδού. Δυστυχῆς μήποτε, μόλις ἀπορθάνισθεῖσα μονογενοῦς δεκαεξαετοῦς θυγατρός, πορχετο καθ' ἐκάστην ἐσπέραν πρὸς τὸν νεκρικὸν θάλαμον, πνοιγεν πρέμα τὴν θύραν αὐτοῦ καὶ ἴδια χειρὶ πναπτε τὴν ἀγυρπνούσαν κανδήλαν. Τί ἐλεγεν ἐκεῖ, τί ἐσκέπτετο ἐκεῖ, τὸ γνωρίζει μόνον πᾶσα μήποτε, τῆς ἐσπληξεν ἀπηνῶς ὁ θάνατος. Μικρὰ νυκτί, καθ' ἓν πορχετο καθηππον, μικρὰ Ψυχὴ, ἔξ εκείνων αἰτινες ἀφέσκονται πά παιζωσι μετὰ τοῦ φωτός, ἵπτατο περὶ τὸν κανδήλαν· περιπταμένη δὲ ἀπὸ ταύτης περὶ τὸν κλίνην τῆς νεκρᾶς καὶ τὸ κενὸν δωμάτιον, ἔψαισεν ἐν μᾶς στιγμῇ τῆς μπτρὸς τὸ μέτωπον καὶ πγγισε τὰ χείλη της—Ω, ἡ ψυχὴ τῆς κόρης μου! ἐφώνησεν ἡ πτωχὴ μήποτε. Κόρη μου, ψυχὴ μου, πλάθες νά μου ἀνακουφίσῃς τὸν πόνον μου, μεῖνε, μή μου φύγης. Ἐλα πάλιν νά μου θωπεύσῃς τὸ μέτωπον, ἐλθε πάλιν νὰ σὲ φιλησω. — Καὶ ἐνόμιζεν ἀληθῶς ὅτι ἡ ψυχὴ τῆς κόρης της ἴτο ἐκεῖ, ὅτι πορχετο νά τὴν ἰδῃ, νὰ τὴν ἀσπασθῇ, νὰ τὴν παραμυθήσῃ.

Ούτω πάντοτε πιστεύομεν, ὅταν ἀγαπῶμεν καὶ ἀπωλέσαμεν. Εἰς τὴν παρόγορον πίστιν ἡμῶν ἀντίκειται ὁ νοῦς, ἀλλὰ ἡ πίστις ἐκπτυγάζει ἐκ τῆς καρδίας. Πιστεύομεν, τούλαχιστον ἀρεσκόμεθα νὰ μᾶς βαυκαλίζῃ ἡ γλυκεῖα ἀπάτη, ὅτι δὲν ἀπωλέσαμεν ἔξ ὀλοκλήρου, ἡ δὲ φαντασία, ἐπενεργοῦσα ζωηρῶς, ἀναπαριστῇ σχεδόν αὐτούσιον τὸν κόσμον, τὸν όποιον πράγματι ἀπωλέσαμεν, ἀλλ' ὅς τις, ἔστω καὶ ἐν τῇ φρεναπάτῃ ὑμῶν ὑφιστάμενος, εἰνε τοδοῦτο ἀναγκαῖος ἵνα μᾶς ἐνισχύσῃ κατὰ τὰς σκληράς τοῦ βίου δοκιμασίας. Ἐνθυμοῦμαι ὅτι ἐν Ἀθηναῖς παρέστην κατὰ τὴν ἐκφοράν ὥραίς καρδίας, τῆς όποιας τὸ λευκὸν φέρετρον είχον παραλάβει οἱ νεκροθάπται παρὰ τὸν καρδιάνοντα τάφον. Αἴφνης νέος εἰκοσαετοῦς διασχίζει τὸ πλῆθος, κατ', πλησιάζων τὸ φορεῖον τῆς νεκρᾶς, τῇ φίρπτε ρόδον. — Δόσε το εἰς τὴν ἀδελφὴν μου! εἶπε, πάντας δὲ ἡμᾶς συνεκλόνησε βαθύτατα ἡ ἐκφραστικὴ αὔτη ἐκδύλωσις φιλαδέλφου μεριμνῆς. Ὁ καλὸς ἀδελφὸς ἀνεκουφίσθη, πιστεύων ὅτι ἡ νεκρά, μεταγομένη εἰς τὸν ἀγνωστὸν κόσμον, θὰ συναντήσῃ τὴν ἐκλιποῦσαν ἀδελφὴν καὶ θὰ τῇ δώσῃ τὸ δρυσερὸν τεκμήριον τῆς τρυφερᾶς τοῦ ἀδελφοῦ μνήμης!

Ἄλλ' ἀφήσωμεν τοὺς νεκροὺς διότι ὁ περὶ τούτων λόγος πάντων ὑμῶν ἴσως ἀναξέει πληγῆς μόλις ἐπουλωθείσας. Ἡ φύσις εἰς τὴν Ελλάδα πορχετε νὰ προσμειδῆ καὶ ὑπὸ τὸν διαυγῆ τῆς

1) Ἰδε τὸν VI τόμον τῶν ὑπὸ Μοσούλη Χρυσῶν λειμώνων.

2) Ἰδε Μπαρμπιέ Μενύάρ, ἔνθα ἀνωτέρω.

Αττικῆς οὐρανὸν ἡ γῆ ἀναζίδει τὰ μεθυστικά ἄρωματα της. Ἐξέλθωμεν εἰς τοὺς πρασίνους καὶ χλοερούς ἀγρούς, οἵτινες κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην τοῦ ἔτους περιβάλλονται τὴν ἑορτάσιμον στολὴν τῶν. Μετὰ τῶν πρώτων χελιδόνων, αἵτινες ἐφωτικῶς τερετίζουσιν ἐπὶ τῶν ἔξαφύλλων τῶν παραθύρων ἡμῶν, ἐπανέρχεται τὸ χαροπὸν ἥαρ, ἀνανεοῦν τὴν φύσιν καὶ ἀλεκτρίζον τοῦ ἀνθρώπου τὸν νοῦν καὶ τὸ σῶμα. Δὲν ἀπέχει πολὺ τὸ Πάσχα, ὃ δὲ εὐφάνταστος λαός τῆς Ἑλλάδος θὰ ἑορτάσῃ μετὰ τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Θεανθρώπου καὶ τὴν ἀνάστασιν τῆς φύσεως. Πανταχοῦ ἐν ταῖς πλατείαις τῶν χωρίων θὰ τελεσθῶσι πανηγύρεις, ἐν δὲ τῇ ιστορικῇ τῶν Μεγάρων αἱ χωρικαὶ κόραι, περιθεβλημέναι τίνη κομψήν καὶ χρυσότευκτὸν στολὴν τῶν, θὰ συμπλακῶσιν εἰς γραφικὸν χορόν, θὰ χορεύσωσι τὸν **Τράταν**, ἐκάστη κίνησις τῆς ὁποίας θ' ἀναδειξῃ τὴν ἐμμέλειαν καὶ χάριν τοῦ ἐκ κάλλους καὶ ζωῆς σφριγῶντος παρθενικοῦ τῶν σώματος. Πόσοι διαρκοῦντος τοῦ χοροῦ τούτου εὐσταλεῖς χωρικοὶ θ' ἀνταλλάξωσι μετὰ τῶν παρθένων τῆς κωμοπόλεως τὰ πρῶτα τῆς ἀγάπτης βλέμματα, ἀτίνα θὰ καθαγιάσῃ κατόπιν τοῦ ιερέως ἡ εὐδογία! Ἐν ἄλλῳ γειτονικῷ χωρίῳ ὅμοια ἑορτὴ τελεῖται ἐν τῇ πλατείᾳ. Τὸν χορὸν ἄγει πεντηκοντούτης χωρικός τὴν ἐλαστικότητα τῶν ποδῶν αὐτοῦ καὶ τὴν ζωηρότητα τῆς καρδίας του δὲν ἰσχυρεν ὁ χρόνος νὰ ἔχαθενησῃ. Τὰ βιολιὰ παιζούσι, τὸ τραγοῦδι εἶνε εἰς τὴν ἔξαιρίν του, οἱ δὲ ἄνδρες τοῦ χωρίου δροσίζουσι τὸν λάρουγγα καὶ ἀπανύουσι τὸν ἐκ τοῦ χοροῦ κάμπατον δι' εὐόσμου ἀκράτου ὄπιγμάτου.

Αλλὰ διατί ἐδίγησε τὸ ἄμμα καὶ ἡ μουσικὴ, διατί κατέπαυ-  
σεν ἀποτόμως ὁ χορός; Τίνα λόγον ἔχει ἡ ταραχή, ὥτις διέκοψε  
τὴν εὐτυχίην πανήγυριν; Καλὴ παρθένος τοῦ χωρίου ἐν μᾶζῃ στρο-  
φῇ τοῦ συρτοῦ ἀφῆκε νὰ πέσῃ τὸ μανδύλι της, καὶ τὸ ἡγαπημέ-  
νον τοῦτο μανδύλι κύψας καὶ λαβών ὁ ἐκλεκτὸς τῆς ψυχῆς της  
ἔτράπτη εἰς ἐνθουσιώδην φυγὴν. 'Αλλὰ τί τὸ θέλει τὸ μανδύλι αὐ-  
τό, ἡ διατί λαβών δὲν παρέμεινεν; 'Ἐν τῷ χωρίῳ τὸ μανδύλι  
τῆς κόρης περιβάλλει ἡ ιερότης, ἡ ἀγία ἐκείνη αἴγαλην ἡ περικα-  
λύπτουσα αὐτὴν τὴν παρθενίαν της. 'Οχι μόνον ἑάν τῇ λαλήσῃ,  
ὅχι μόνον ἑάν τῇ ψάυσῃ τὸ ἄιχον τῶν δακτύλων της, ἀλλὰ καὶ  
ἑάν εὐτυχίσῃ νὰ λάβῃ, ἐκ συνεννοήσεως ἡ ὑφαρπαγῆς, τὸ μαν-  
δύλι της, τὸ θωπεῦσαν τὰ χεῖλα καὶ τὰς δροσερὰς αὐτῆς πα-  
ρειάς, δικαιοῦσαι νὰ τὴν διεκδικήσῃ ἀπέναντι παντὸς ὡς νόμι-  
μουν σύζυγόν του. 'Ο πατήρ τῆς κόρης, ἐννοήσας ὅτι ἔξεβιάσθη  
οὕτω ἡ συναίνεσίς του, ἔχαγει ἐκ τοῦ σελαχίου τὴν πιστόλαν  
καὶ πυροβολεῖ, ἀλλ' ἡ σφαῖρα, ἐκφυγοῦσα τοῦ σκοποῦ, διασχίζει  
τὸ κενὸν συρίζουσα· οἱ ἀδελφοὶ τρέχουσι κατὰ τοῦ ἀρπαγος ἐρα-  
στοῦ, ἀλλὰ τούτου τοὺς πόδας ἀναπτεροῦ ὁ ἔρως καὶ ἡ ἐπὶ τὴν  
καρδιὰν τῆς ἐκλεκτῆς του ἐμπιστοδύνη. Οἱ πρόκοιτοι τοῦ χω-  
ρίου ἐπεμβαίνουσι τότε, ἡ ισχυρογνωμοσύνη τῶν συγγενῶν βαθ-  
υπόδων κάμπεται, ὁ δὲ γάμος τελεῖται ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, ἀγοντος  
τοῦ χωρίου παντὸς τὴν ἐνθουσιώδεστέον αὐτοῦ ἔορτίν.

Τοιαύτη ἐπικρατεῖ πρόδηλψίς περὶ τῆς παρθένου ἐν χωρίῳ τῆς Ἀττικῆς, τὸ δύοιον δύο μόδις ὥδας ἀπέχει τῶν Ἀθηνῶν, πρό-  
ληψίς ήτις πρὸ τετραετίας ἀκόμη, ὅτε διέτριβον ἐν Ἑλλάδι, γε-  
νικῶς ἀνεγνωρίζετο. Αὐτὴν καθ' ἑαυτὴν ἀποτελεῖ ἀγροτικὸν εἰ-  
δύνλιον, ἀναμμιγνῦσκον τὴν ἀφελῆ βουκολικήν ποίησιν, προκα-  
λοῦν οὐχ' ἄντον καὶ τινα βαθυτέραν ψυχολογικήν ἔχετασιν. Βε-  
βαίως προκαλεῖ τὴν θυμηδίαν ή ιδέα ήτις ή παρθενικὴ τιμὴ πε-  
ριλαμβάνεται ἐν τῷ μανδολίῳ τῆς κόρης, ἀλλ' ὅταν παρέλθῃ ή  
πρώτη αὕτη ἐντύπωσις διακρίνει τις εὐκρινῶς ὅποια ἔννοια  
ἀποδίδεται εἰς τῆς παρθένου τὴν ἀγνότητα, ἀφοῦ καὶ αὐτὸ τὸ  
μανδόλι τῆς παραμένει ιερὸν καὶ ἀπαραβίαστον, ἀνῆκον εἰς  
ἐκεῖνον μόνον, μεθ' οὐ εἶνε πεπρωμένον να ζήσῃ.

Ἐλπίζω ὅτι ὁ σκοπὸς τῆς διαλέξεως μου ἔγενετο ἀπ' ὀρχῆς κατάδηλος. Οὐδαμῶς ἐσκόπουν νὰ λαλήσω εἰδικῶς περὶ τῶν προληφτῶν καὶ παραδόσεων ὑμῶν, περὶ δὲ πολλαῖς καὶ ἐκτενεῖς προγματείαι ἐδημοσιεύθησαν, ἀλλὰ νὰ ἔξαρψ μᾶλλον τὸ πνεῦμα ἐκείνων ἐκ τῶν συνιθειῶν τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, ὅσαι ἀναπαριστῶσι τὸν ιδιαίζοντα τούτῳ τύπον. Εἰδομεν τὸν γενικωτάτης ἀπόψεως ὅτι ἀπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ οἴκου ἔξεπιγμασαν τοσαῦτα εὐγενῆς καὶ ἐνάρετα αἰσθῆματα, ὅτι δὲ η πιστὴ τύρωσις τῶν ἐπικρατησάνων ιδεῶν ὑφεῖλεται εἰς τὸν σεβασμὸν πρὸς τὸ καθεστώς, τὸ σποῖον ἀλώβητον παρέδιδεν ή ἐκλείπουσα γενεά εἰς τὴν ἐπερχομένην. Τὸ καθεστώς τοῦτο βεβαίως μετασούνθησετο κατὰ τὴν

συντελουμένην πνευματικήν ἀνάπτυξιν τῆς οἰκογενείας και συμφώνως πρός τὴν κοινωνικήν πρόσδοτον, ἵνα ἐπετέλει τὸ ὄλον ἔθνος.

Καὶ ἐν τούτοις ἀπὸ τῶν ἐλληνικῶν τούτων συνηθεῖσιν οἱ νεώτεροι ἀπομακρυνόμεθα ἀποτόμως, καὶ ἵσως οὐδὲ μία θὰ παρέλθῃ ἐκατονταετηρίς, ὅπότε οὐδὲ ἴχνος ἐλληνικῆς παραδόσεως θὰ ἀπομείνῃ παρὰ τοῖς ἡμετέροις ἀπογόνοις. Ἡ ἐλληνικὴ φύλη ἐπιδεικνύει τάσεις ἵνα ἀντιγράψῃ τὰ ἔννοια τῆς φύλης, καὶ μετὰ πολλῆς ἐπιμελείας ἐπιζητεῖ νὰ ἔξαλειφῃ τὰ ιδιάζοντα εἰς τὸν ἑθνικὸν χαρακτῆρα αὐτῆς στοιχεῖα, ἵσως φοβουμένη μὴ ἐκληφθῇ ὡς ὑπολειφθεῖσα ἐν τῇ προόδῳ τοῦ πολιτισμοῦ. "Οδοί ἔχουμεν τὰς εὐκαιρίας νὰ συναναστρέψουμεθα μετὰ ἔννοιαν δὲν θὰ δυνηθῶμεν νὰ μὴ ἀνομολογήσωμεν ὅτι ὁ νεώτερος πολιτισμὸς δὲν ἀντιτίθεται τῷ επισκιάσθη τὸν ιδιαίτερον αὐτῶν ἑθνικὸν τύπον. Καὶ ὁ Γάλλος, ὁ Γερμανός, ὁ Ἀγγλός, ὁ Ἰταλός προσήχθησαν ἐν ταῖς νεωτέραις ιδέαις, ἀλλ' οὐδεὶς τούτων ἀντιγράψει τὸν ἄλλον, ὅσον ἐργαζόμεθα νὰ τοὺς ἀπομιμώμεθα ἡμεῖς. Καὶ πῶς τοὺς ἀπομιμούμεθα; Ἐπιδεικνύοντες ὀλιγωρίαν πρὸς τὰς ἑθνικὰς ἡμῶν παραδόσεις, ἀδιαφορίαν εἰς τὰς θρησκευτικάς, χαλαροῦντες ὀσπουδέραι τοὺς οἰκογενειακοὺς ἡμῶν δεσμούς, καὶ παραπλανώμεθα καὶ παραπαιόμεν ἐκλαμψάνοντες ὡς ὑπαγόρευσιν νεωτέρων ιδεῶν τὴν ἀδιαφορίαν καὶ τὴν περιφρόνησιν πρὸς πᾶν ὅτι ἀποτελεῖ τὸν ἕδιον ἡμῶν χαρακτῆρα. "Οσον καὶ ἀν ἡπτίσωμεν νὰ γείνωμεν Γάλλοι ἢ Ἀγγλοί θὰ μείνωμεν πάντοτε ἐλληνες, ἢ τὸ πολὺ θὰ μορφώσωμεν τραγελαφικὴν κοινωνίαν ἥτις οὐδεμίαν θὰ ἔχῃ βάσιν, οὐδεμίαν ἐκφαντίν σαφῆ καὶ ὠρισμένην. Τίς θὰ τολμήσῃ νὰ παρακαλήσῃ ἡμᾶς ὅπως προαχθῶμεν ἐν ταῖς τέχναις καὶ τοῖς γράμμασιν, ἵνα προοδεύσωμεν ἐν τῇ μουσικῇ καὶ τῇ ἐπιστήμῃ; Ποίᾳ διπιθοδοσικὴ δύναμις θὰ ισχύῃ ὅπως ἐν τῇ οἰκογενείᾳ ἡμῶν καὶ τῇ κοινωνίᾳ μὴ μεταδοθῶσιν αἱ νεώτεραι ιδέαι; Ποῖος ἀπλοῦς θὰ τολμήσῃ νὰ ὑποστηρίξῃ ἐλλόγως καὶ ἐπιτυχῶς ὅτι ἡ καλλιέργεια τῆς μουσικῆς καὶ ἡ ἐν ταῖς γλώσσαις καὶ τοῖς γράμμασιν ἐπιδοσίς δύνανται ν' ἀποδῶσιν ἐπιβλαβεῖς εἰς τὰ ἡθον; Τούναντίον ὀλώς ἡ ἀλοθής κατανόσις καὶ ἡ καλὴ ἐφαρμογὴ τῶν νεωτέρων ιδεῶν ἐνισχύει τὸν χαρακτῆρα, ἐξαγγίζει τὰ ἄγρια ἡμῶν ἐντικτα καὶ καθιστᾷ τουφερωτέρας τὰς ψυχικὰς τοῦ ἀνθρώπου τάσεις. Ἡ κυριωτάτη διὰ τὸν λόγον τοῦτον μέριμνα πάντων ἡμῶν δέον νὰ περιστραφῇ περὶ τὴν ἀκριβῆ κατανόσιν τῶν νεωτέρων ιδεῶν καὶ ἐπομένως περὶ τὴν καλὴν ἐφαρμογὴν αὐτῶν. Ἔαν τοιοῦτό τι ἐπιτευχθῇ δέον θὰ ηπτίσωμεν ν' ἀντιγράφωμεν τοὺς ἄλλους, δέον θὰ ἐργασθῶμεν μετ' ἀκαίρου σπουδῆς νὰ ἀποκρυψώμεν κατ' ἀρχὰς καὶ νὰ καταπνίξωμεν κατόπιν τὸν ἐλληνικὸν ἡμῶν χαρακτῆρα, ἀλλὰ θ' ἀφομοιώσωμεν ἐν ἡμῖν τὰ ἀγαθὰ σπέρματα τοῦ ἐκπολιτιστικοῦ πνεύματος τοῦ αἰώνος, ὅπως γείνωμεν πεπολιτισμένοι ἄνθρωποι, ἀλλὰ μείνωμεν ἐλληνες γεραίοντες τὸ παρελθόν καὶ ἀποβλέποντες μετὰ πεποιθήσεως εἰς τὸ μέλλον.

‘Ημεις τύχη ἀγαθῆ ἔχομεν τὰς βάσεις ιδίου πολιτισμοῦ, πολιτισμοῦ ἀπορρεύματος ἐκ τοῦ ιδίου ήμδων χαρακτήρος και ἀποπνέοντος τὸ ἐλευθέριον και ἀγνόν πνεῦμα τῆς ἐλληνικῆς γῆς. Ἐχομεν τὴν ἀρχοντείαν, τῆς ὅποιας σύζηνται ἐτὶ εὔτυχῶς οἱ τελευταῖοι ἄξιοι ἀντιπρόσωποι, ἔχομεν τοὺς ἐκ Φαναρίου ἐπίλυδας, τοὺς διασπαρέντας πανταχοῦ τοῦ ἐλληνικοῦ. Αἱ δύο αὗται τάξεις τῶν ἐλλήνων προσέφερον περιφανεῖς εἰς τὸ ἔθνος ὑπερσίας, εἰργάσθησαν ὥπως ἐγκαινισθῆν νέα κοινωνική τάξις και διὰ τῆς ἀκανοπονήτου αὐτῶν ἐργασίας ἔθεντο τὰς πρώτας βάσεις τοῦ πολιτικοῦ ήμδων οἰκοδομήματος. Εἰς τοὺς ἀληθῶς ἀρχοντικοὺς τούτους ἐλληνικοὺς οἶκους ἔβασιλενσε πάντοτε ἡ μεγαλοπρέπεια, ἡ μειδικότης, ἡ συναίσθησις τοῦ καθηκοντος, ἡ φιλοξενία· ἡ θύρα αὐτῶν ἡτο ἀνέκαθεν ἀνοικτὴ πρὸς τὸ ἐκπολιτιστικὸν πνεῦμα, τὸ ὅποιον ἐκ Δύσεως ἔπνεε, και τὸ πνεῦμα τοῦτο ἡ ἀρχοντεία τῆς Ἑλλάδος κατώρθωσε νὰ συναναμίξῃ μετὰ τῶν ἐλληνικῶν ιδεῶν και νὰ μετουσιώσῃ αὐτὸ οὕτω, ὥστε νὰ ἀποτελέσθῃ ἀγνός ἐλληνικός πολιτισμός, οὐδαμῶς ἀναμψινδικον ὅτι ἐδόθη αὐτῷ ἔξωθεν ἡ θύτησις. Ἀκόμη ἐνθυμοῦμαι τοὺς ὑψητενεῖς και μεγάλόφρονας τούτους ἀνδρας ἐν τῷ πατρικῷ μου οἴκῳ ἐν Ἀθηναῖς. Ἐφερον οἱ πλεῖστοι τὴν λευκήν, κομψὴν αὐτῶν φουστανέλαν μετὰ τοδαύτης ἀνδρικῆς καλαισθησίας, ἐλάλουν μετὰ τοδαύτης ἀρχοντικῆς πράγματι προσπνείας και τόδῳ πειστικῆς ἐπὶ τὸ μέλλον τοῦ τόπου πεποιθήσεως, ὥστε νὴ εὐφάνταστος τοῦ παιδεῖδιάνοια τοὺς είχεν ως διηνεκὲς πρότυπον και ἱδημόνει

ό απλούς παῖς ὅτι τὸ μικροσκοπικὸν ἀνάστημά του δὲν ἔτο δυνατὸν διαμιᾶς νὰ ἀνύψωθῇ μέχρι τοῦ σωματικοῦ καὶ ψυχικοῦ μεγαλείου των.<sup>1</sup> Ή γενέα αὕτη τὸν ἀνδρῶν οὐδαμῶς ἔτο ἀπολίτιστος: ή εὐγένεια αὐτὸν ἔτο ἀνεπίπλαστος, εἰδικρινής, ἐξ ἀληθῶς γενναιαίας ψυχῆς ἐκπνγάζουσα: ἀνέτρεφον τὰ τέκνα καθ' ὄλοικησίαν ἐκ συμφώνου πρὸς τὰς ἀπατήσεις τῆς ἐποχῆς, ἀλλὰ τοῖς ἐνέπτνεον τὰ αἰσθήματα καὶ τὰς ιδέας, αἴτινες ἀπήρτιζον τὴν ἐλληνικὴν οἰκογένειαν. Πίδον ὁ γνώμων τῆς ἀληθοῦς κοινωνικῆς ἀναπτύξεως ἡμῶν, ιδού αἱ ὑγιεῖς ἀρχαὶ ὑπὸ τὰς ὀποίας ἐμδρόφωσαν τὸ ἔθνος οἱ δόντες τὴν πρώτην εἰς αὐτὸ δῆθιν. Διατί νὰ μὴ ἀκολουθήσωμεν τὴν γραμμὴν ταύτην, ἡτις τόσῳ εὐκόλως καὶ τόσῳ ἀσφαλῶς θὰ μᾶς καθοδηγήσῃ πρὸς τὸν πρόσδον καὶ τὸν πολιτισμόν; Τοῦ φωτὸς τοῦ νεωτέρου ἐκπολιτιστικοῦ πνεύματος οὐδεμία δύναμις θὰ ισχύσῃ ἵνα μᾶς ἀποστερήσῃ, ἀλλὰ τὸ φῶς δὲν δύναται νὰ δεχθῇ πᾶς ὄφθαλμὸς διὰ μιᾶς καὶ διὰ πάσης τῆς ἐντάσεως του: ἔάν ὁ ὄφθαλμὸς μόλις ἐξῆλθεν ἐκ τῆς σκιᾶς δὲν δύναται πρὸν διέλθῃ τοῦ λυκόφθατος τὰς ἀθενεῖς ἀκτῆνας νὰ ἀντικρύσῃ ἀκινδύνως τὴν ἀπλετον καὶ θαυμοῦσαν λάμψιν τῆς μεσημβρίας. Οὐδεμία παροίσταται ἀνάγκη ἵνα τρέξωμεν πολὺ, ἵνα ἀπομιμώμεθα πολὺ: ή οἰκιακὴ μόρφωσις, ή πολιτικὴ ἀγωγὴ καὶ ή κοινωνικὴ ἀνατροφὴ τότε μόνον ἀποβαίνουσιν ἀρτιαῖ, ὅπόταν διέλθωσι κανονικῶς πάσας τῆς ἀναπτύξεως τὰς βαθμᾶς. Ό καλὸς Θεός ἐπροίκισε τὴν ἡμετέραν φυλὴν διὰ πολλῶν φυσικῶν χαρισμάτων ἀγαπῶμεν τὸν πρόσδον καὶ δυνάμεθα νὰ ἐκλέξωμεν τὴν ἀγαθὴν ὁδόν. Τύχη ἀγαθῆ! Διατί νὰ μὴ ἀκολουθήσωμεν τὴν ἀσφαλεστέραν πρὸς πληρωσιν τοῦ ἡμετέρου ιδανικοῦ; Τὸ ιδανικὸν τοῦτο πάντες γνωρίζουμεν. Εἶνε ὁ κοινὸς πόθος ἵνα ἀποτελέσωμεν ἀρτίαν ἐλληνικὴν κοινωνίαν, προπομπόνην ὑλικῶς, ἀνεπιτυγμένην πνεύματικῶς καὶ συνεισφέρουσαν τὸν ἑαυτῆς ἐργασίαν ἐν τῇ ἐκπολιτιστικῇ τοῦ αἰῶνος σταδιοδρομίᾳ.

## ΠΟΙΚΙΛΑ.

**Τὸ ἐν Οὐαδιγκτῶνι ἀστεροδικοπεῖον.** — Τὸ μέγα ἀστεροσκοπεῖον, ὅπερ τὰ τελευταῖα πέντε ἡ ἔξ ἔτη ἀνηγείρετο ἐπὶ ὑψώματος ἐν τῷ ΒΔ τμήματι τῆς Οὐαδιγκτῶνος, σειδὸν ἥδη ἀπεπερατώθη. Ή διπάνη αὐτοῦ θ' ἀνέλθη εἰς πόσδην ἀνώτερον τῶν 800.000 δολαρίων, τοῦθ' ὅπερ λέγεται ὅτι εἶναι διπλάσιον τοῦ ποσοῦ. Ὅπερ ἀδιπανήθη ποτὲ δι' οἰωνήποτε παραπλήσιον καθίδυμα τῇ: Εὔρωπης. Ἐσχάτως ὑπειλήθη εἰς τὴν Γερουσίαν νομοσχέδιον, καθ' ὃ τὸ καθίδυμα τοῦτο θὰ γινώσκητε ως τὸ «Ἐθνικὸν Ἀστεροσκοπεῖον τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν» χωρὶς ὅμως ν' ἀποτελεῖται ἀπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν ναυτικῶν. Οἱ πρόσδοροι τῶν Ἡγωμ. Πολιτειῶν θὰ διερίσῃ διευθυντήν, διτις θὰ ἔγαται «πρακτικὸς ἀστρονόμος ὑπερόχος ἴκανότητος καὶ ἐπαγγελματικῆς πειράς». Θὰ λαμβάνῃ μισθὸν 5000 δολαρίων καὶ θὰ ἔχῃ βοηθὸν ἐπίσης ἀστρονόμον μετὰ μισθοῦ 3,600 δολαρίων, διτις θὰ δύναται νὰ ἐνεργῇ ὡς διευθυντής κατὰ τὴν διάρκειαν προσωρινῆς κενώσεως τῆς θέσεως ἐν τῷ γραφείῳ τοῦ θυντέρου αἵτοῦ.

**Η κορδιὰς τοῦ μικροφώνου.** — Κυρία τις περιέπεσεν ἔνεκα σφροδρῆς νευρικῆς προσθολῆς, εἰς κατάστασιν συγκοπῆς καὶ μετά τινα χρόνον ἐφάνη ὡς ἐπανεύστασι. Οἱ ἐπισκεψίες: αὐτὴν ἱετρὸς ἐδήλωσεν ὅτι διάνυστος ἐπηλθεν ἐκ παραλύσεως τῆς καρδίας. «Ενεκαλόγου δὲ ἀνεξήγητου ἀλλος ἱετρὸς διδίδεται Λουχαλένωφ ἐζήτητε τὸ σῶμα τῆς ὡς νεκρῆς νομιζομένης καὶ πληροφρηθεῖς ὅτι ἡ κυρία ἐπαθεν διστερισμὸν καὶ καταληψία, ἐνόμισε καλὸν νὰ προβῇ εἰς πλήρη νεκροφίαν. Αρσοῦ δὲ ἐδοκίμασε διάφορα ἀλλὰ μέσα, ἐπέθηκε καὶ τὸ μικρόφωνον ἐπὶ τοῦ μέρους τῆς καρδίας καὶ κατώρθωσε διὰ τοῦ ὄργανου τούτου ν' ἀκούσῃ ἀπεινὴ τῆς καρδίας παλμόν, ἀποδεικνύντα ὅτι ἡ ζωὴ δὲν εἶχεν εἰσέτι ἀποσβεθῆ παρὰ τῇ ὑπὸ ἐξέτασιν διατελούτη. Εὐνόητον ὅτι πολλὰ τότε ἐγρηγορισμοὶ ηγησαν μέσα πρὸς ἀνέγερσιν τῆς παθώσης, ἡτις μετὰ μικρὸν ἀνεκτήσατο τὰς αἰσθήσεις. Τοιαῦτη ἡ γρηγορίη τοῦ μικροφώνου.

**Κοινωνία.** — Ο ἐν Αονδίνῳ κατὰ τινὰ νύκτα τοῦ ιουνίου περιδιαβάζων ζένος βλέπει ὅτι εἰρίσκεται ἐν ὅδῃ μεστῇ ἀποστιλθούσαν ἀμαξῶν· διαρκὲς ρεῦμα ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν, λεπτῶς ἐνδεδυμένων, κεκοσμημένων δὲ διὰ πολυτείμων λίθων καὶ ἀνθέων, ρέει διὰ μέσου τῶν διὰ ταπήτων ἐπεστρωμένων κλιμάκων εύρεος μεγάρου· ἦχοι μαγευτικῆς μουσικῆς διαχέονται διὰ μέσου ἀνοικτῶν παραθύρων εἰς τὴν θερινὴν νύκτα γωνίας δέ τινες κλιμάκων καὶ ἔωστῶν, περιλαμβανόντων τὰ λαμπρότερα ἄνθη, ὑποπέπτουσιν ἔστιν ὅτε εἰς τὰ ὅμοματα τοῦ περιδιαβάζοντος ζένου. Ο πτωχὸς διαβάζης ἀδυνατεῖ νὰ φαντασθῇ πληρέστερον ἔργον ἔκεινου, ὅπερ παρεσκευάσθη τοῖς πρωνομιούχοις τούτοις ἵνα ὑποδέχωνται τοὺς φίλους ἐν ταικίτῃ θελκτικῇ σκηνῇ· ἀποστρέφων δὲ τὸ πρόσωπον μετ' ἐπιθυμητικοῦ βλέμματος ἀπέρχεται εἰς τὸ μεμονωμένον οἰκημα αἵτοῦ ἵνα ὀνειροπολήσῃ θελκτικὰς σκηνάς, καθ' ὀλοκληρίαν αὐτῷ ἀπροσίτους.

**Ἡ λυδικὴ ἀρχὴ τῶν Τυρρηνῶν.** — Ο κ. Σοῦκαρτ εἰς τὸν Ἐτρούσκους ἀποδίδει τὴν ἀρχὴν τῆς λατινικῆς καταλήξεως, διεῖ τῆς κατηγράφησης τῶν ὀνόματα τῆς γαλλικῆς ἀνθρώπων. Εριέττα, Ιουλιέττα καὶ κλπ. Ἀρ' ἐτέρου δ. κ. Σολομών Ράινχ παρετήρησεν ὅτι τὰ εἰς τα τὰ ὀνόματα πόλεων, ὡς Τορκούεττα, Βαρέττα, ἀπαντῶσιν ἐν Δυδίζ, τῇ γάρ, ἡ ἀρχαία παράδοσις: τῆς ὅποιας ἔθεωρει αὐτὴν προελθούσαν ἐκ τῶν Ἐτρούσκων, τούτεστι Τυρρηνῶν. Η αὐτὴ καταλήξης φαίνεται ἀνευρισκομένη ἐν πολλοῖς γεωγραφικοῖς ὀνόμασιν μερῶν, καταληφθέντων ὑπὸ τῶν Πελασγο-Τυρρηνῶν, ὡς παρὰ τῷ Γμητ τῷ, Λυκαβηθ τῷ (γχλλ. Lycabette) ἐν Ἀττικῇ. Η ποικιλία τῶν μορφῶν, ἀπερατώνεις καταλήξης αὐτῆς ἐν ταῖς ἑλληνικαῖς μεταγραφαῖς, προέρχεται ἐκ τοῦ ὅτε τὸ μετάζον σύμφωνον δὲν ἀνταπεκρίνετο καθ' ὀλοκληρίαν εἴτε πρὸς τὸ Ἐλληνικὸν τοῦτο πρὸς τὸ Ἀλατινικὸν σ' αλλὰ προσήγγιγες πιθανῶς πρὸς τὸ φοινικῖκὸν τὰ σαδέ. Τὸ λατινικὸν ὄνομα τοῦ βίλους (sagitta), ἡ ἐτυμολογία τοῦ ὅποιου εἶναι καθ' ὀλοκληρίαν σκοτεινή, ἀνήκει πιθανῶς εἰς τὴν αὐτὴν οἰκογένειαν τῶν λέεων. Ο κ. Σολομών Ράινχ συμπεραίνει ἐκ τούτου ὅτι ἡ μελέτη τῶν ὀνόματων τῶν τόπων ὑποστηρίζει τὴν γνώμην τῶν ἀρχαίων, ἡν ἐστρατηγικῶν οὐσιῶν, ἐνῶ τὸ μέλαν κατετευχάστηκε ἐκ πηκίδων. Σήμερον ὅμως πολὺς διὰ βιβλία γράτης ἐν μέρει τούτων κατασκευάζεται ἐκ πολποῦ ξύλου τῇ χρητικοποιήσει ίσχυρῶν ὅξεων, ἐνῶ τὸ μέλαν εἶναι σήμερον σύνθετον ἐκ διαφόρων οὐσιῶν φύσει πολεμίων πρὸς τὸν ἀσθενῆ γράτην ἐπὶ τοῦ ὅποιου τίθεται. Η πρὸ δύο αἰώνων ἔκτυπωσις ἐβελτιώθη διὰ τοῦ χρόνου, φόρος ὅμως ὑπάρχει μήπως ἡ σημερινή, ἐντὸς πεντηκονταετίας διατρήση τὸν γράτην, ἐφ' οὐ ἐνεργεῖται.

**Ο χάρτης πρὸ αἰώνος.** — Οι πραγματογνώμονες προσέγγισουν διτις τὰ σημειριὰ βιβλία θὰ διελαυθῶσιν εἰς τεμάχια πρὸ τῶν μέσων τοῦ ἄλλου οἰώνος. Ο χάρτης τῶν βιβλίων, ὅσα περιεσθῶσαν ἐπὶ 2 ή 3 αἰώνας κατετευχάστηκε διὰ τῆς γειρής ἐκ γηγενίων ρακῶν. ἀνευ δὲ τῆς χρήσεως δραστικῶν χημικῶν οὐσιῶν, ἐνῶ τὸ μέλαν κατετευχάστηκε ἐκ πηκίδων. Σήμερον ὅμως πολὺς διὰ βιβλία γράτης ἐν μέρει τούτων κατασκευάζεται ἐκ πολποῦ ξύλου τῇ χρητικοποιήσει ίσχυρῶν ὅξεων, ἐνῶ τὸ μέλαν εἶναι σήμερον σύνθετον ἐκ διαφόρων οὐσιῶν φύσει πολεμίων πρὸς τὸν ἀσθενῆ γράτην ἐπὶ τοῦ ὅποιου τίθεται. Η πρὸ δύο αἰώνων ἔκτυπωσις ἐβελτιώθη διὰ τοῦ χρόνου, φόρος ὅμως ὑπάρχει μήπως ἡ σημερινή, ἐντὸς πεντηκονταετίας διατρήση τὸν γράτην, ἐφ' οὐ ἐνεργεῖται.

**Η ἐν Σικάγῳ ἐκθεσία.** — Εν τῶν μᾶλλον ἀξιοσημειώτων γραφατηριστικῶν τῆς ἐν Σικάγῳ Παγκοσμίου Ἐκθέσεως ἔσται σειρά θρησκευτικῶν συνεδρίων, ἀπὸ τῆς 13]25 αὐγούστου μέχρι τέλους σεπτεμβρίου τοῦ 1893. Ο πρόεδρος: τῆς γενικῆς ἐπιτροπῆς, αἰδ. Τζάν Ερρίκος Μπάρροου, τοῦ Σικάγου, συμπαρέλαβε μεθ' ἑκατοῦ μέλη ἑπακίδεκα διαφόρων θρησκευτικῶν συστημάτων, ἀτινα προσεκάλεσταν τοὺς ἀντιπροσώπους πάντων τῶν ἰστορικῶν διασήμων θρησκευτικῶν ἀνδρῶν ἵνα δεόντως συσκεψθῶσι καὶ καταδείξωσι, διποτὸν φῶς δύναται νὰ διαχύσῃ ἡ θρησκεία ἐπὶ τῶν μεγάλων προσλημάτων τῆς ἡμετέρας ἐποχῆς. Τὸ σχέδιον αὐτῶν ἐπεδοκείασθη ἵπο τοῦ κ. Γλαδστωνος, τοῦ καρδιναλίου Γκίμπον, τῶν ποιητῶν Χόλμς καὶ Χουίττεαρ, τῶν ἀρχιεπισκόπων Αἴρλανδ καὶ Ράιν καὶ θρησκευτικοῦ Δρούσου, τοῦ καθηγητοῦ Γκρούθεν, τοῦ αἴρετον Μαϊάμπου μὲν ἐκ Βεραλίνου, τοῦ δικαστοῦ Α' Αλῆ, ἐκ Καλκούτης, τοῦ διευθυντοῦ τοῦ Βενετίων, τοῦ ἐν Βενετίων Κων/πόλεως Βοβερτείου Γυ-